

Germany-Berlin: Architectural and related services

OJ S 222/2020 13/11/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gewobag Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Berlin

Postal address: Alt-Moabit 101A

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de

Telephone: +49 3047081562

Fax: +49 3047081560

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Gewobag WB Wohnen in Berlin GmbH

Postal address: Alt-Moabit 101A

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Gewobag PB Wohnen in Prenzlauer Berg GmbH

Postal address: Alt-Moabit 101A

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

E-mail: Einkauf@gewobag.de

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Gewobag KA GmbH & Co. KG

Postal address: Alt-Moabit 101A

Town: Berlin

NUTS code: DE3 Berlin
Postal code: 10559
Country: Germany
E-mail: Einkauf@gewobag.de
Internet address(es):
Main address: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Potsdamer Straße 148 GmbH & Co. KG
Postal address: Alt-Moabit 101A
Town: Berlin
NUTS code: DE3 Berlin
Postal code: 10559
Country: Germany
E-mail: Einkauf@gewobag.de
Internet address(es):
Main address: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Berliner Leben, Gemeinnützige Stiftung des bürgerlichen Rechts
Postal address: Alt-Moabit 101A
Town: Berlin
NUTS code: DE3 Berlin
Postal code: 10559
Country: Germany
E-mail: Einkauf@gewobag.de
Internet address(es):
Main address: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/134656>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Kommunale Wohnungsbaugesellschaft (Auftraggeber i.S.d. § 99 Nr. 2 GWB)

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

RV Freianlagenplanung im Bereich Modernisierung und Instandhaltung

II.1.2. Main CPV code

71200000 Architectural and related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gesucht werden mehrere Rahmenvertragspartner für die Ausführung der Freianlagenplanung im Zusammenhang mit Sanierungsmaßnahmen von Wohngebäuden der Gewobag Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Berlin und deren Tochtergesellschaften. Der Leistungsumfang der Rahmenvereinbarungen umfasst die Erbringung von Grundleistungen gemäß Leistungsphasen 1-9 der HOAI.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71222000 Architectural services for outdoor areas

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Die Gewobag Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Berlin sowie ihre Tochtergesellschaften und Gesellschaften, an denen die Gewobag Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Berlin als mittelbarer oder unmittelbarer Mehrheitsgesellschafter beteiligt ist, sind als städtische Wohnungsbaugesellschaften in der Pflicht, kurzfristig bezahlbaren Wohnraum zu schaffen und die bereits in ihrem Besitz befindlichen Liegenschaften zu bewirtschaften. Bei der Erfüllung der ihnen obliegenden Aufgaben ergibt sich ein erheblicher Beschaffungsbedarf von Architekten- und Ingenieurleistungen. Die Auftraggeber beabsichtigen den absoluten Großteil der Planung der Freianlagenplanung zukünftig über Rahmenvereinbarungen abzurufen. Diese Rahmenvereinbarungen werden mit dem hiesigen Vergabeverfahren ausgeschrieben. Während der Vertragslaufzeit der gegenständlichen Rahmenvereinbarungen beabsichtigen die Auftraggeber die Durchführung von Umbaumaßnahmen sowie Sanierungen und Erweiterungen der zu bewirtschaftenden Objekte. Die Leistungen der für die jeweiligen einzelnen Aufträge erforderlichen Planungsleistungen für die Freianlagenplanung nach § 39 HOAI sind Gegenstand der ausgeschriebenene Rahmenverträge. Die Häufigkeit und die Projektvolumina der einzelnen Planungsabrufe können nicht abgeschätzt werden, da sie sich am jeweiligen Bedarf während der Vertragslaufzeit orientieren. Die Planung der Freianlagenplanung umfasst die Erbringung von Grundleistungen, gemäß Leistungsphasen 1-9 der HOAI. Der Auftraggeber behält sich eine stufenweise Beauftragung vor. Um insbesondere auch kleinen und mittelständischen Unternehmen die Möglichkeit einer Teilnahme zu geben, wird der Beschaffungsbedarf in 2 Lose aufgeteilt. Das erste Los umfasst

Aufträge mit einem geschätzten Auftragswert von bis zu 50 000 EUR netto, das zweite Los beinhaltet Aufträge ab einem geschätzten Auftragswert von 50 000 EUR netto. Für die Lose 1 und 2 werden maximal 50 Rahmenvertragspartner gebunden.

Die jeweiligen Einzelabrufe innerhalb der einzelnen Lose erfolgen gemäß den Bedingungen des Rahmenvertrags. Hierzu liegt dem Rahmenvertrag das Muster eines objektkonkreten Vertrages über die Ausführung von Ingenieurleistungen bei, welcher jeweils objektkonkret für das jeweilige Projekt ausgestaltet wird.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Laufzeit des Vertrages verlängert sich um jeweils ein weiteres Jahr, wenn der AG den Vertrag nicht innerhalb der im Rahmenvertrag vorgesehenen Frist kündigt. Die Laufzeit des Vertrages endet somit spätestens am 31/12/2024.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung für jedes Los. Durch die Rahmenvereinbarung werden mehrere Wirtschaftsteilnehmer gebunden.

Geplante Höchstanzahl an Beteiligten an der Rahmenvereinbarung:

— Los 1 (bis 50 000,00 EUR): Maximal 50 Rahmenvertragspartner;

— Los 2 (ab 50 000,00 EUR): Maximal 50 Rahmenvertragspartner.

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71222000 Architectural services for outdoor areas

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Die Gewobag Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Berlin sowie ihre Tochtergesellschaften und Gesellschaften, an denen die Gewobag Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Berlin als

mittelbarer oder unmittelbarer Mehrheitsgesellschafter beteiligt ist, sind als städtische Wohnungsbaugesellschaften in der Pflicht, kurzfristig bezahlbaren Wohnraum zu schaffen und die bereits in ihrem Besitz befindlichen Liegenschaften zu bewirtschaften. Bei der Erfüllung der ihnen obliegenden Aufgaben ergibt sich ein erheblicher Beschaffungsbedarf von Architekten- und Ingenieurleistungen. Die Auftraggeber beabsichtigen den absoluten Großteil der Planung der Freianlagenplanung zukünftig über Rahmenvereinbarungen abzurufen. Diese Rahmenvereinbarungen werden mit dem hiesigen Vergabeverfahren ausgeschrieben. Während der Vertragslaufzeit der gegenständlichen Rahmenvereinbarungen beabsichtigen die Auftraggeber die Durchführung von Umbaumaßnahmen sowie Sanierungen und Erweiterungen der zu bewirtschaftenden Objekte. Die Leistungen der für die jeweiligen einzelnen Aufträge erforderlichen Planungsleistungen für die Freianlagenplanung nach § 39 HOAI sind Gegenstand der ausgeschriebenen Rahmenverträge. Die Häufigkeit und die Projektvolumina der einzelnen Planungsabrufe können nicht abgeschätzt werden, da sie sich am jeweiligen Bedarf während der Vertragslaufzeit orientieren. Die Planung der Freianlagenplanung umfasst die Erbringung von Grundleistungen, gemäß Leistungsphasen 1-9 der HOAI. Der Auftraggeber behält sich eine stufenweise Beauftragung vor. Um insbesondere auch kleinen und mittelständischen Unternehmen die Möglichkeit einer Teilnahme zu geben, wird der Beschaffungsbedarf in 2 Lose aufgeteilt. Das erste Los umfasst Aufträge mit einem geschätzten Auftragswert von bis zu 50 000 EUR netto, das zweite Los beinhaltet Aufträge ab einem geschätzten Auftragswert von 50 000 EUR netto. Für die Lose 1 und 2 werden maximal 50 Rahmenvertragspartner gebunden. Die jeweiligen Einzelabrufe innerhalb der einzelnen Lose erfolgen gemäß den Bedingungen des Rahmenvertrags. Hierzu liegt dem Rahmenvertrag das Muster eines objektkonkreten Vertrages über die Ausführung von Ingenieurleistungen bei, welcher jeweils objektkonkret für das jeweilige Projekt ausgestaltet wird.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Laufzeit des Vertrages verlängert sich um jeweils ein weiteres Jahr, wenn der AG den Vertrag nicht innerhalb der im Rahmenvertrag vorgesehenen Frist kündigt. Die Laufzeit des Vertrages endet somit spätestens am 31/12/2024.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung für jedes Los. Durch die Rahmenvereinbarung werden mehrere Wirtschaftsteilnehmer gebunden.

Geplante Höchstanzahl an Beteiligten an der Rahmenvereinbarung:

- Los 1 (bis 50 000,00 EUR): Maximal 50 Rahmenvertragspartner;
- Los 2 (ab 50 000,00 EUR): Maximal 50 Rahmenvertragspartner.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Zulassung als Landschaftsarchitekt bzw. Nachweis, in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Auf § 75 Abs. 3 VgV wird hingewiesen, wonach juristische Personen als Auftragnehmer zuzulassen sind, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen gemäß § 75 Absatz 1 oder 2 benennen,
- Der Bieter hat das Nichtvorliegen von Ausschlusskriterien gem. §§ 123 u. 124 GWB durch Eigenerklärung zu bestätigen.

Der Auftraggeber behält sich vor, Eigenerklärungen durch entsprechende Nachweise Dritter belegen zu lassen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Der Bieter hat für jedes Los einen bestimmten Mindestumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (der Umsatz im Rahmen einer ARGE ist anteilmäßig zu berücksichtigen) nachzuweisen. Für Los 1 wird ein durchschnittlicher Mindestumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren von 100 000,00 EUR netto und für Los 2 ein durchschnittlicher Mindestumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren von 200 000,00 EUR netto als Mindestanforderung verlangt,
- Der Bieter hat den Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung einer Versicherungsgesellschaft mit Firmensitz in der EU mit Mindestdeckungssummen von 3 000 000 EUR für Personenschäden und 2 500 000 EUR für sonstige Schäden pro Schadensfall zweifach maximiert im Versicherungsjahr für den Auftragsfall durch eine Eigenerklärung zu bestätigen. Nach Erteilung des Auftrages muss ein entsprechender Nachweis geliefert werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Gemäß §§ 46 u. 75 VgV:

- Angaben zu Referenzen aus den letzten 7 Jahren, die mit den zu erbringenden Leistungen vergleichbar sind. Folgende Angaben sind hierbei pro Referenz zu tätigen: Angabe der Projektbezeichnung; Auftraggeber mit Kontaktdaten; Bau-/Ausführungszeit; Projektstand; anrechenbare Kosten, Art und Umfang der erbrachten Leistung. Die Leistungen müssen schwerpunktmäßig (Beginn der Leistungsphase 3 gemäß Anlage 11 HOAI) ab dem 1.1.2014 ausgeführt worden sein außerdem haben die Bieter dem jeweiligen Los entsprechend bestimmte Angaben zum Honorar und zur Freianlagenfläche des Referenzprojekts zu machen. Sofern Bieter ein Angebot für das Los 1 abgeben, muss das Referenzprojekt eine Freianlagenfläche von mehr als 300 m² aufweisen und das Honorar bis zu 50 000,00 EUR netto betragen. Für das Los 2 muss das Referenzprojekt eine Freianlagenfläche von mehr als 1 000 m² aufweisen und das Honorar mehr als 50 000,00 EUR netto betragen. Für die Lose 1 und/oder 2 müssen die Leistungsphasen 3-8 ausgeführt sein.

Bei einer Angebotsabgabe auf mehrere Lose ist die Anforderung für das Los mit der höchsten Nummer nachzuweisen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: Zugelassen sind alle Bieter, die nach § 75 Abs. 1 und 2 VgV berechtigt sind, die Berufsbezeichnung „Landschaftsarchitekt“ zu tragen und über die erforderlichen Nachweise verfügen. Für juristische Personen gilt § 75 Abs. 3 VgV. Auswärtige Bewerber mit der Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum erfüllen die fachliche Voraussetzung für ihre Bewerbung, wenn ihre Berechtigung zur Führung der oben genannten Berufsbezeichnung nach der Richtlinie 2005/36 /EG des Europäischen Parlaments und des Rates über die Anerkennung von Berufsqualifikationen gewährleistet ist. Juristische Personen erfüllen diese Voraussetzungen, sofern deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungs- bzw. Ingenieurleistungen gerichtet ist und sie einen verantwortlichen Berufsangehörigen im vorstehenden Sinne benennen.

III.2.2. Contract performance conditions

- Der Auftrag wird unter Berücksichtigung der Vorgaben des Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetzes (BerlAVG) vergeben und ausgeführt,
- Die Bieter (und soweit vorgesehen, deren Unterauftragnehmer/Subplaner) haben hierzu entsprechende Verpflichtungserklärungen abzugeben.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operatorsEnvisaged maximum number of participants to the framework agreement: 100

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/12/2020 Local time: 09:20

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6.

Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 08/02/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/12/2020 Local time: 09:20

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Zusätzliche Angaben:

Das Vergabefahren wird als offenes Verfahren vollständig elektronisch über die Vergabeplattform des Landes Berlin abgewickelt. Die geforderten Unterlagen (Angaben, Erklärungen, Nachweise etc.) sind gem. § 53 VgV ausschließlich elektronisch in Textform zu übermitteln. Eine freiwillige Registrierung auf der Vergabeplattform wird zur uneingeschränkten Teilnahme am Vergabeverfahren ausdrücklich empfohlen, insbesondere, um Informationsdefizite im Rahmen der späteren Bewerber- und Bieterkommunikation zu vermeiden, welche im Falle einer fehlenden Registrierung zu Lasten des Bewerbers bzw. Bieters gehen.

Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die vom Bieter geforderten Unterlagen (Angaben, Erklärungen, Nachweise etc.) jeweils für sich vorzulegen. Soweit der Bieter den Einsatz von Unterauftragnehmern (Subplanern) für einzelne Planungsleistungen beabsichtigt, sind für diese die Unterlagen (Angaben, Erklärungen, Nachweise etc.) für Unterauftragnehmer (Subplaner) mit dem Angebot vorzulegen.

Der Auftrag wird unter Berücksichtigung der Vorgaben des Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetzes (BerlAVG) vergeben und ausgeführt. Die Bieter (und soweit vorgesehen, deren Nachunternehmer) haben hierzu entsprechende Verpflichtungserklärungen abzugeben. Bei der Auftragsbearbeitung sind für die Verarbeitung personenbezogener Daten die einschlägigen Bestimmungen zum Datenschutz, insbesondere diejenigen der EU-Datenschutzgrundverordnung, einzuhalten. Weitere Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Die Auswahl der Rahmenvertragspartner in dem hiesigen Vergabeverfahren erfolgt ausschließlich anhand der von den Bietern nachgewiesenen Eignung. Hierfür wird auf unter Abschnitt 3 enthaltenen Mindestanforderungen an die Eignung verwiesen. Für die einzelnen Lose in den jeweiligen Leistungsbildern existieren zum Teil unterschiedliche Eignungsanforderungen. Eine Begrenzung, auf welche Lose Bieter Angebote abgeben können, erfolgt nicht. Übersteigt die Anzahl der Bieter, welche die aufgestellten Mindestanforderungen an die Eignung erfüllen die maximal vorgesehene Anzahl von Rahmenvertragspartnern, so erfolgt die Auswahl der Rahmenvertragspartner für alle Lose im Rahmen eines Losverfahrens.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 5

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 303090138316

Fax: +49 303090137613

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen, bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist (§ 160 Abs. 3 Nr. 1-3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o. a. Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zu dem unzulässig soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronischem Weg) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 1 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Gewobag

Postal address: Alt-Moabit 101 A

Town: Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

Telephone: +49 3047081562

Fax: +49 3047081560

VI.5. Date of dispatch of this notice

09/11/2020